



Projekt „Kierunek – skuteczna integracja” realizowany w ramach RPO WD 2014-2020

Świdnica, dnia 16.01.2023 r.

Sudecki Instytut Rozwoju Regionalnego
ul. Pafalu 6/26
58-100 Świdnica

RR/9.1.1_KSI/01/2023

ZAPROSZENIE DO UDZIAŁU W ROZEZNANIU RYNKU

W związku z realizacją Projektu „Kierunek – skuteczna integracja”, realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014–2020, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, Oś priorytetowa 9 „Włączenie społeczne”, Działanie 9.1 „Aktywna integracja”, Poddziałanie 9.1.1 Aktywna integracja – konkursy horyzontalne, zapraszam do złożenia oferty w trybie rozeznania rynku, której przedmiotem jest świadczenie:

USŁUG TRENERA PRACY

85312320-8 – Usługi doradztwa

Ofertę według załączonego wzoru (Załącznik nr 1) należy złożyć do dnia **24.01.2023 r. do godz. 12.00**, w biurze projektu – ul. Pafalu 6/26, 58-100 Świdnica.

Szczegóły i warunki realizacji przedmiotu zamówienia zostały zawarte w projekcie umowy na świadczenie przedmiotowej usługi, która stanowi załącznik nr 2 do niniejszego zaproszenia.

Z wyłonionym wykonawcą zostanie zawarta umowa.

Załączniki:

1. Formularz ofertowy – załącznik nr 1
2. Warunki realizacji - projekt umowy – załącznik nr 2

Z poważaniem



Sudecki Instytut
Rozwoju Regionalnego
ul. Pafalu 6/26, 58-100 Świdnica
NIP: 884 252 98 57
Regon: 020007564

PREZES ZARZĄDU
Joanna Drapała
Joanna Drapała



Projekt „Kierunek – skuteczna integracja” realizowany w ramach RPO WD 2014-2020

Załącznik nr 1

WZÓR FORMULARZA OFERTY

Nazwa, adres, dane kontaktowe Oferenta

.....

.....

.....

RR/9.1.1_KSI/01/2023

Nawiązując do rozeznania rynku w trybie zasady efektywnego zarządzania finansami na:

USŁUGI TRENERA PRACY

w ramach projektu „Kierunek – skuteczna integracja”, realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014–2020, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, Oś priorytetowa 9 „Włączenie społeczne”, Działanie 9.1 „Aktywna integracja”, Poddziałanie 9.1.1 Aktywna integracja – konkursy horyzontalne

1. Oferuję wykonanie **USŁUG TRENERA PRACY**, zgodnie z zakresem umowy po następującej cenie:

Cena brutto za godzinę usługi wynosi zł)

(słownie: zł)

2. Załącznikami do niniejszej oferty są:

1	
2	
3	

..... dnia

.....
imię i nazwisko osoby uprawnionej do składania
oświadczeń woli w imieniu Oferenta

UMOWA nr __/9.1.1_KSI/2023

zawarta w Świdnicy w dniu _____ r. pomiędzy:

Sudeckim Instytutem Rozwoju Regionalnego z siedzibą przy ul. Pafalu 6/26, 58-100 Świdnica, zarejestrowanym w Krajowym Rejestrze Sądowym w Rejestrze Stowarzyszeń pod nr 0000217593, REGON 020007564, NIP 884-252-98-57, reprezentowanym przez: Joanna Drapała – Prezes Zarządu, zwanym dalej: **ZLECENIODAWCĄ**

a

zwanym dalej **ZLECENIOBIORCĄ**

o następującej treści:

§ 1

[Przedmiot umowy]

1. Niniejsza umowa została zawarta w wyniku przeprowadzonego zapytania ofertowego w trybie rozeznania rynku z dnia _____ r. nr postępowania _____.
2. Przedmiotem niniejszej umowy jest świadczenie przez Zleceniobiorcę na rzecz Zleceniodawcy usług Trenera Pracy na potrzeby realizacji projektu „Kierunek – skuteczna integracja”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2014 – 2020, Osi Priorytetowej 9 Włączenie społeczne, działanie 9.1 „Aktywna integracja”, poddziałanie 9.1.1 „Aktywna integracja-konkursy horyzontalne”.
3. Przedmiot umowy, o którym mowa w ust. 2 w szczególności polega na wykonywaniu czynności określonych w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.
4. Usługi, o których mowa w pkt. 3 obejmują przeprowadzenie usług Trenera Pracy w wymiarze 162 godzin usług, średnio po 18 godzin na 1 uczestnika projektu.
5. Usługi Trenera Pracy odbywać się będą w formie indywidualnych spotkań uczestnika projektu z osobą świadczącą usługę, jak i grupowych spotkań, w przypadku gdy zakres usługi na to pozwala.
6. Zleceniodawca przewiduje możliwość świadczenia przedmiotowych usług Trenera Pracy online za pośrednictwem środków komunikacji na odległość tj. m.in. usługi trenera pracy świadczone telefonicznie z ewentualną opcją połączenia video; usługi trenera pracy świadczone poprzez narzędzie typu Messenger czy WhatsApp, Skype, GoogleMeet; kontakt za pośrednictwem poczty elektronicznej (np. mailowa wysyłka materiałów niezbędnych do pracy); w zależności od potrzeb, praca na dokumentach za pomocą Google Dysk, Microsoft One Drive lub Dropbox, skanów (lub zdjęć) dokumentów.
7. Potwierdzeniem realizacji usługi Trenera Pracy w sposób określony w ust. 6 jest dostarczenie skanów, zdjęć kart Trenera Pracy, poświadczających realizację i odebranie wsparcia wg wzoru dostarczonego przez Zleceniodawcę.
8. Realizacja usługi Trenera Pracy w sposób określony w ust. 6 każdorazowo wymaga zgody/ wskazania Zleceniodawcy.
9. Wyodrębnioną jednostkę rozliczeniową stanowi 60 minut.
10. Liczby godzin Trenera Pracy, o których mowa w ust 4., są liczbami maksymalnymi.
11. Zleceniobiorca jest odpowiedzialny za rezultat umowy, tzn. za jej wykonanie w sposób wyżej opisany.

§ 2 Obowiązki stron

1. W ramach wykonywania przedmiotu Umowy, Zleceniobiorca zobowiązuje się w szczególności do:
 - 1) świadczenia usług Trenera Pracy, o których mowa w załączniku nr 1 do niniejszej umowy przy zachowaniu należytej staranności, wynikającej z wiedzy, zasad etyki oraz zawodowego charakteru, zgodnie z potrzebami wynikającymi z realizacji usług Trenera Pracy, w godzinach i miejscach ustalonych z Zleceniobiorcą,

Projekt „Kierunek – skuteczna integracja” realizowany w ramach RPO WD 2014-2020

- 2) świadczenia usług Trenera Pracy, o których mowa w załączniku nr 1 do niniejszej umowy we współpracy z Zleceniodawcą oraz zgodnie z wymogami Zleceniodawcy i wzajemnymi ustaleniami, w tym przestrzegania ustalonych terminów oraz wewnętrznych regulacji Zleceniodawcy (w tym w zakresie ochrony informacji),
 - 3) niezwłocznego informowania Zleceniodawcy o wszelkich przeszkodach w należyтым (w tym terminowym) wykonaniu przedmiotu Umowy wraz z przedstawieniem środków służących zapobieżeniu nienależytemu wykonaniu Umowy.
2. Zleceniobiorca oświadcza, że posiada odpowiednie kwalifikacje do wykonywania przedmiotu umowy.
 3. Zleceniobiorca nie może powierzyć wykonania przedmiotu umowy innej osobie.
 4. W ramach wykonywania przedmiotu Umowy, Zleceniodawca zobowiązuje się w szczególności do:
 - 1) współpracy z Zleceniobiorcą przy wykonywaniu Umowy, w tym przekazywania w odpowiednim czasie posiadanych informacji, materiałów i dokumentów, niezbędnych do należytego wykonania przedmiotu Umowy,
 - 2) udostępnienia Zleceniobiorcy odpowiednich pomieszczeń w lokalach będących w dyspozycji Zleceniodawcy, o ile okaże się to niezbędne do prawidłowej realizacji przedmiotu umowy.
 - 3) zapłaty wynagrodzenia na rzecz Zleceniobiorcy zgodnie z § 6.

§ 3

[Zasady współpracy]

1. Świadczenie wskazanych wyżej usług będzie się odbywało w czasie uzgodnionym i miejscu wskazanym przez Zleceniodawcę na terenie całego województwa dolnośląskiego.
2. Zleceniobiorca jest zobowiązany do dostarczenia w formie papierowej i elektronicznej pod wskazany adres: integracja@sirr.pl wszystkich niezbędnych dokumentów, materiałów przygotowanych zgodnie z wymaganiami świadczonych przez Zleceniodawcę usług Trenera Pracy.
3. Zleceniobiorca nie może zawierać żadnych umów czy porozumień, które uniemożliwiałyby realizację niniejszej umowy. Wszelkie zdarzenia czy okoliczności, które mogą skutkować niewykonaniem bądź opóźnionym wykonaniem usług koniecznych do pomyślnego i terminowego ukończenia realizacji przedmiotu umowy winny być niezwłocznie zgłoszone do Zleceniodawcy.

§ 4 Zachowanie poufności

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany zachować w tajemnicy wszystko, o czym dowiedział się w związku z wykonaniem Umowy.
2. Zobowiązanie, o którym mowa w ust. 1, nie dotyczy sytuacji, w których obowiązek ujawnienia informacji wynika z powszechnie obowiązujących przepisów, orzeczenia sądów lub decyzji właściwej władzy publicznej.
3. Zachowanie poufności wszelkich informacji uzyskanych w trakcie realizacji niniejszej umowy i nieujawniania ich osobom trzecim, dotyczy zarówno czasu trwania umowy, jak również okresu po jej rozwiązaniu.

§ 5

[Termin realizacji przedmiotu umowy]

Zleceniobiorca jest zobowiązany do realizowania usługi, o której mowa w § 1 na czas oznaczony tj. od dnia podpisania niniejszej umowy do 30.06.2023 r.



Projekt „Kierunek – skuteczna integracja” realizowany w ramach RPO WD 2014-2020

§ 6

Wynagrodzenie

1. Strony za wykonanie umowy ustalają wynagrodzenie:
 - 1) w wysokości: PLN brutto za godzinę usługi Trenera Pracy (słownie: złotych brutto). Łącznie nie więcej niż 162 godziny dla 9 osób.
2. Łącznie wartość wynagrodzenia wyniesie nie więcej niż: brutto (słownie: złotych brutto).
3. Wynagrodzenie współfinansowane jest przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.
4. Rozliczenie należności Zleceniobiorcy nastąpi stosownie do liczby zrealizowanych godzin usług Trenera Pracy w oparciu o wystawioną fakturę VAT/ rachunek, z 14 dniowym terminem płatności.
5. Zleceniodawca przewiduje dokonywanie płatności na rzecz Zleceniobiorcy po wykonaniu usługi i dostarczeniu kompletu dokumentacji oraz jej pozytywnej weryfikacji, na koniec miesiąca, w którym usługa Trenera Pracy miała miejsce.
6. Termin płatności może być wydłużony do 90 dni w przypadku braku środków finansowych na koncie Projektu. W takim przypadku Zleceniobiorcy nie będą przysługiwały należne odsetki za opóźnienie.

§ 7

[Odpowiedzialność Zleceniobiorcy]

1. Zleceniobiorca jest w pełni odpowiedzialny za świadczone usługi i wykonane umowy względem Zleceniodawcy jak i osób trzecich.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przechowywania całej dokumentacji związanej z realizacją niniejszej umowy przez okres dwóch lat od dnia 31 grudnia następującego po złożeniu do Komisji Europejskiej zestawienia wydatków, w którym ujęto dany wydatek dotyczący danego Projektu. Jednakże zastrzega się, iż termin ten może ulec automatycznemu przedłużeniu, które nie wymaga podpisania aneksu, w przypadku gdy decyzję taką podejmie Dolnośląski Wojewódzki Urząd Pracy występujący w charakterze Instytucji Pośredniczącej.

§ 8

[Ochrona danych osobowych]

1. Zleceniodawca na podstawie niniejszej umowy upoważnia Zleceniobiorcę do przetwarzania danych osobowych, w imieniu i na rzecz Zleceniodawcy wyłącznie na potrzeby realizacji Projektu „Kierunek – skuteczna integracja” w szczególności potwierdzenia kwalifikowalności wydatków, udzielania wsparcia uczestnikom Projektu, ewaluacji, monitoringu, kontroli, audytu, sprawozdawczości oraz działań informacyjno – promocyjnych.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do każdorazowego niezwłocznego poinformowania Zleceniodawcy o dalszym powierzeniu danych osobowych i uzyskania zgody Zleceniodawcy, a w przypadku zatrudnionego personelu Zleceniobiorca zobowiązuje się do prowadzenia rejestru osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.
3. Szczegółowy zakres przetwarzania danych osobowych reguluje upoważnienie do przetwarzania danych osobowych (zgodne z wzorem stosowanym przez Zleceniodawcę) lub odrębna umowa, której wzór stanowi załącznik nr 2 do niniejszej umowy.



Projekt „Kierunek – skuteczna integracja” realizowany w ramach RPO WD 2014-2020

§ 9

[Siła wyższa]

1. Strony nie ponoszą odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy będące bezpośrednim następstwem okoliczności, które stanowią skutek działania siły wyższej.
2. Siła wyższa stanowi zdarzenie nagłe, nieprzewidziane i niezależne od woli Stron, którego skutki są niemożliwe do zapobieżenia, uniemożliwiające wykonanie umowy w całości lub części, na stałe lub na pewien czas, któremu nie można zapobiec, ani przeciwdziałać przy zachowaniu należytej staranności.
3. W przypadku wystąpienia siły wyższej Strona dotknięta jej działaniem, niezwłocznie poinformuje pisemnie drugą stronę o jej zaistnieniu. W takiej sytuacji Strony niezwłocznie uzgodnią tryb dalszego postępowania.

§ 10

[Zmiany umowy]

1. Zmiany jak również wszelkie oświadczenia woli składane na tle realizacji niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zakres zmian, o których mowa w ust. 1 może dotyczyć m.in:
 - 1) Dokonania istotnych zmian postanowień umowy o dofinansowanie na realizację Projektu, oraz w sytuacjach wynikających ze zmian przepisów prawa powszechnie obowiązującego, w tym okresu i harmonogramu realizacji umowy, ostatecznej liczby uczestników Projektu,
 - 2) Dokonania istotnych zmian w sposobie realizacji wniosku o dofinansowanie zarówno tych za zgodą Instytucji Pośredniczej jak i tych zgody nie wymagających,
 - 3) Dokonania istotnych zmian w sytuacjach wynikających ze zmian przepisów prawa powszechnie obowiązującego, oraz trwającego stanu zagrożenia epidemicznego COVID-19.
 - 4) Zmiany ostatecznej liczby godzin usług Pracy Trenera.

§ 11

[Rozwiązanie, wygaśnięcie i odstąpienie od umowy]

1. Umowa może być rozwiązana na wniosek każdej ze Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają dalsze wykonanie postanowień zawartych w niniejszej umowie.
2. Każda ze stron może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku rażącego naruszenia przez drugą Stronę obowiązków wynikających z umowy. Przed rozwiązaniem umowy Strona uprawniona wezwie Stronę naruszającą do usunięcia naruszeń umowy, wyznaczając w tym celu odpowiedni termin, nie krótszy niż 7 dni od otrzymania wezwania.
3. Zleceniodawca może rozwiązać umowę z zachowaniem 1 - miesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego, w przypadkach uzasadnionych ważnym interesem Zleceniodawcy.
4. Jeśli wypowiedzenie nastąpiło bez ważnego powodu, strona wypowiadająca obowiązana jest do naprawienia powstałej szkody.

§ 12

[Postanowienia końcowe]

1. W sprawach nieuregulowanych w umowie obowiązują postanowienia kodeksu cywilnego, jak i wszelkie inne przepisy mogące znaleźć zastosowanie.
2. Strony poddają pod rozstrzygnięcie wszelkie spory zaistniałe na tle realizacji niniejszej umowy sądowi powszechnemu właściwemu dla siedziby Zleceniodawcy.



Projekt „Kierunek – skuteczna integracja” realizowany w ramach RPO WD 2014-2020

- Umowę sporządzono w dwóch jednakowo brzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

ZLECENIODAWCA

ZLECENIOBIORCA

Załączniki do umowy UMOWA nr ___/9.1.1_KSI/2023

- Załącznik nr 1 DO UMOWY – zakres usług/obowiązków związanych z realizacją niniejszej umowy
- Załącznik nr 2 DO UMOWY – umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych¹

¹ Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych podpisywana w przypadku, gdy zleceniobiorcą będzie podmiot - osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą

Załącznik nr 1 do umowy –zakres usług/obowiązków związanych z realizacją niniejszej umowy

I ETAP: ZNAJDOWANIE PRACY

1. Identyfikacja potencjalnych miejsc pracy z uwzględnieniem specjalnych potrzeb osoby z niepełnosprawnością.
2. Wybór pracodawcy (spełniającego w najwyższym stopniu kryterium zgodności interesów firmy i osoby niepełnosprawnej).

II ETAP: ZAANGAŻOWANIE PRACODAWCY

1. Bezpośredni kontakt z pracodawcą.
2. Zapoznanie osoby niepełnosprawnej z warunkami zatrudnienia na danym stanowisku.
3. Wsparcie w przygotowaniu osoby niepełnosprawnej do rozmowy rekrutacyjnej pod kątem konkretnego stanowiska pracy, ze szczególną dbałością o sprawy wizerunkowe.
4. Przygotowanie pracodawcy i środowiska pracowniczego do współpracy z osobą niepełnosprawną.
5. Zorganizowanie spotkania trójstronnego (kandydat do pracy, trener, pracodawca).
6. Wsparcie osoby niepełnosprawnej i pracodawcy w procedurach zatrudnienia, stałe monitorowanie przebiegu pracy.

III ETAP: WSPARCIE W MIEJSCU PRACY I POZA NIM

1. Wsparcie osoby niepełnosprawnej w kwestiach formalnych.
2. Wsparcie osoby niepełnosprawnej w wykonywaniu obowiązków pracowniczych.
3. Wsparcie coachingowe/społeczne w miejscu pracy.
4. Wsparcie osoby niepełnosprawnej poza miejscem pracy w sprawach formalno-prawnych, społecznych.
5. Współpraca z rodziną i otoczeniem osoby z niepełnosprawnością.

Inne obowiązki, niezwiązane bezpośrednio z pracą z osobami niepełnosprawnymi:

1. Współpraca z instytucjami rynku pracy i pracodawcami.
2. Współpraca z miejskimi organizacjami i placówkami działającymi na rzecz osób niepełnosprawnych intelektualnie oraz zaburzonych psychicznie.
3. Przygotowywanie harmonogramów udzielanych form wsparcia oraz podejmowanych działań.
4. Prowadzenie dokumentacji związanej z realizowanymi zadaniami.

Załącznik nr 2 do umowy – umowa powierzenia przetwarzanie danych osobowych

**UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA
DANYCH OSOBOWYCH UCZESTNIKÓW PROJEKTU
„Kierunek – skuteczna integracja”
nr ____/9.1.1_KSI/2023/DO**

z dnia _____ r. w Świdnicy (zwana dalej „Umową”), pomiędzy:

Sudeckim Instytutem Rozwoju Regionalnego z siedzibą przy ul. Pafalu 6/26, 58-100 Świdnica, zarejestrowanym w Krajowym Rejestrze Sądowym w Rejestrze Stowarzyszeń pod nr 0000217593, REGON 020007564, NIP 884-252-98-57, reprezentowanym przez: Joanna Drapała – Prezes Zarządu, zwanym dalej: **ZLECENIODAWCĄ**

a _____, zwanym dalej **ZLECENIOBIORCĄ**

wspólnie zwanymi dalej „Stronami”.

Działając na podstawie Umowy o dofinansowanie nr RPDS.09.01.01-02-0060/19-00 na realizację Projektu pt. „**Kierunek – skuteczna integracja**”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego oraz ze środków budżetu państwa w ramach RPO WD Strony postanawiają, co następuje:

§ 1.

Użyte w Umowie określenia oznaczają:

1. Ustawa - ustawę z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1000, z późn. zm.).
2. Rozporządzenie - Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
3. Dane osobowe – oznaczają informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej (osobie, której dane dotyczą) (na podstawie art. 4 Rozporządzenia), a które dotyczą uczestników projektu, które muszą być przetwarzane przez Zleceniodawcę w celu wykonania Umowy o dofinansowanie nr **RPDS.09.01.01-02-0060/19-00**
4. Administrator danych:
 - 1) w ramach Bazy danych związanych z realizowaniem zadań Instytucji Zarządzającej przez Zarząd Województwa Dolnośląskiego w ramach RPO WD 2014-2020 – Marszałek Województwa Dolnośląskiego z siedzibą we Wrocławiu, ul. Wybrzeże Słowackiego 12-14, 50 – 411 Wrocław,
 - 2) w ramach zbioru danych w Centralnym systemie teleinformatycznym wspierającym realizację programów operacyjnych - Minister właściwy do spraw rozwoju regionalnego, mający siedzibę przy ul. Wspólnej 2/4, 00 – 926 Warszawa
5. Przetwarzanie danych – jakiegokolwiek operacje wykonywane na danych osobowych, takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.
6. Dokument – dowolny nośnik, tradycyjny lub elektroniczny, na którym zapisane są dane osobowe.
7. Pracownik – osoba świadcząca pracę na podstawie stosunku pracy lub stosunku cywilnoprawnego.

§ 2.

1. Na podstawie umowy o dofinansowanie nr RPDS.09.01.01-02-0060/19-00, Zleceniodawca, powierza Zleceniobiorcy Przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Zleceniodawcy na warunkach określonych w niniejszej Umowie.
2. Powierzenie przetwarzania danych, o których mowa w ust. 1 dotyczy wszelkich dokumentów dotyczących realizacji Projektu „**Kierunek – skuteczna integracja**”.



Projekt „Kierunek – skuteczna integracja” realizowany w ramach RPO WD 2014-2020

3. Zleceniodawca umocowuje Zleceniobiorcę do dalszego powierzania przetwarzania danych osobowych, w imieniu i na rzecz Zleceniodawcy w drodze umowy zawartej na piśmie wraz z określeniem zakresu danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przy czym zakres ten nie może być szerszy niż zakres określony w załączniku nr 1 do niniejszej Umowy, na potrzeby wykonania **usług Trenera Pracy**, z zastrzeżeniem, iż w sytuacji nie wywiązania się przez inny podmiot przetwarzający ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych osobowych, pełną odpowiedzialność wobec Zleceniodawcy za wypełnienie obowiązków innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na Zleceniobiorcy.
4. Zleceniobiorca jest zobowiązany do prowadzenia ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych oraz prowadzenia wykazu wszystkich podmiotów, którym powierzył przetwarzanie danych osobowych, w związku z wykonywaniem **usług Trenera Pracy dla uczestników projektu**.

§ 3.

1. Powierzenie przetwarzania danych przez Zleceniobiorcę następuje wyłącznie w celu i w zakresie, w jakim jest to niezbędne do prawidłowego wykonania obowiązków wynikających z zawartej umowy na przeprowadzenie **usług Trenera Pracy dla uczestników projektu „Kierunek – skuteczna integracja”**.
2. Zakres Danych osobowych powierzonych do przetwarzania określa **załącznik nr 1** do Umowy.
3. Zleceniobiorca ani inne podmioty przetwarzające:
 - 1) nie decydują o celach i środkach przetwarzania danych;
 - 2) nie są uprawnieni do zakładania oraz posiadania lub tworzenia jakichkolwiek kopii dokumentów zawierających dane osobowe.

§ 4.

1. Zleceniobiorca zapewni środki techniczne i organizacyjne, umożliwiające należyte zabezpieczenie danych osobowych, wymagane przepisami prawa, w szczególności Ustawy oraz Rozporządzenia.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przestrzegania, w szczególności następujących zasad postępowania z dokumentami:
 - 1) pracowania jedynie z dokumentami niezbędnymi do wykonania obowiązków wynikających z zawartej umowy przeprowadzenia **usług Trenera Pracy dla uczestników projektu „Kierunek – skuteczna integracja”**.
 - 2) przechowywania dokumentów przez okres nie dłuższy niż czas niezbędny do zrealizowania zadań, do których wykonania Dokumenty są przeznaczone.
 - 3) usunięcia powierzonych danych, ze wszystkich nośników, programów i aplikacji w tym również kopii, po zakończeniu realizacji zadań, do których wykonania Dokumenty są przeznaczone.
 - 4) nietworzenia kopii dokumentów innych niż niezbędne do realizacji **usług Trenera Pracy dla uczestników projektu „Kierunek – skuteczna integracja”**.
 - 5) zachowania danych osobowych w poufności, także po zakończeniu realizacji umowy na realizację **usług Trenera Pracy dla uczestników projektu „Kierunek – skuteczna integracja”**.
3. Zleceniobiorca zobowiązuje się do:
 - 1) zachowania w poufności wszystkich powierzonych lub uzyskanych Danych osobowych także po rozwiązaniu umowy.
 - 2) zabezpieczenia korespondencji i wszelkich otrzymanych Dokumentów przed kradzieżą, uszkodzeniem i zaginięciem.
 - 3) nie wykorzystywania zebranych Danych osobowych dla celów innych niż określone w przedmiotowej umowie oraz umowie o **usług Trenera Pracy dla uczestników projektu „Kierunek – skuteczna integracja”**. Zleceniobiorca odpowiada za szkody, jakie powstaną wobec Zleceniodawcy lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z Umową przetwarzania Danych osobowych.
 - 4) współpracy ze Zleceniodawcą w zakresie udzielania odpowiedzi na żądania osoby, której dane dotyczą, w szczególności w zakresie informowania i przejrzystej komunikacji, dostępu do danych, obowiązku informacyjnego, prawa dostępu, prawa do sprostowania danych, usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, prawa sprzeciwu oraz informowania o zautomatyzowanym podejmowaniu decyzji.
 - 5) pomocy Zleceniodawcy w wywiązaniu się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia, w szczególności działania dla bezpieczeństwa przetwarzania, zgłaszania naruszenia ochrony danych osobowych organowi nadzorcemu, zawiadamiania osoby, której dane dotyczą, o naruszeniu ochrony



Projekt „Kierunek – skuteczna integracja” realizowany w ramach RPO WD 2014-2020

danych osobowych, przeprowadzania oceny skutków dla ochrony danych osobowych, konsultacji z organem nadzorczym).

- 6) udostępniania Zleceniodawcy wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków spoczywających na Zleceniobiorcy oraz umożliwi Zleceniodawcy lub audytorowi upoważnionemu przez Zleceniodawcę przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji, współpracując przy działaniach sprawdzających i naprawczych.

§ 5.

1. Zleceniobiorca niezwłocznie poinformuje Zleceniodawcę o:
 - 1) wszelkich przypadkach naruszenia ochrony Danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu.
 - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony Danych osobowych prowadzonych, w szczególności przed urzędami państwowymi, policją lub przed sądem.
1. Informacja przekazana Zleceniodawcy powinna zawierać co najmniej:
 - 1) opis charakteru naruszenia oraz – o ile to możliwe – wskazanie kategorii i przybliżonej liczby osób, których dane zostały naruszone i ilości /rodzaju danych, których naruszenie dotyczy.
 - 2) opis możliwych konsekwencji naruszenia,
 - 3) opis zastosowanych lub proponowanych do zastosowania przez Zleceniobiorcę środków w celu zaradzenia naruszeniu, w tym minimalizacji jego negatywnych skutków.

§ 6.

1. W kwestiach nieuregulowanych w Umowie zastosowanie mają przepisy Ustawy oraz przepisy wykonawcze wydane na podstawie Ustawy oraz przepisy Rozporządzenia.
2. Umowa zostaje zawarta na czas realizacji umowy na realizację **usług Trenera Pracy dla uczestników projektu „Kierunek – skuteczna integracja”** i z dniem jej rozwiązania, rozwiązaniu ulega również przedmiotowa Umowa.
3. Umowa wchodzi w życie z dniem zawarcia umowy przez Strony.
4. Integralną część Umowy stanowi:
 - 1) Załącznik nr 1: -Zakres Danych osobowych powierzonych do przetwarzania.
5. Umowa została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

ZLECENIODAWCA

ZLECENIOBIORCA



Projekt „Kierunek – skuteczna integracja” realizowany w ramach RPO WD 2014-2020

Załącznik nr 1 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych - Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania.

Zbiór: Baza danych związanych z realizowaniem zadań Instytucji Zarządzającej przez Zarząd Województwa Dolnośląskiego w ramach RPO WD 2014 – 2020:

Kategorie osób, których dane dotyczą:

- Wnioskodawcy, beneficjenci, współmałżonkowie beneficjentów, gdy beneficjentem jest osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą lub wspólnik spółki cywilnej lub wspólnik innej spółki osobowej, partnerzy i osoby prawnie upoważnione do ich reprezentacji, osoby fizyczne będące pracownikami beneficjentów oraz osoby fizyczne wykonujące zadania zlecone na podstawie umów podpisywanych z beneficjentami;
- uczestnicy projektów realizowanych w ramach RPO WD 2014-2020, w zakresie projektów współfinansowanych z EFS;
- osoby, których dane przetwarzane są w związku z badaniem kwalifikowalności środków w projekcie, w tym w szczególności personel projektu, a także oferenci, uczestnicy komisji przetargowych i wykonawcy.

Rodzaj danych osobowych:

1. Dane osobowe zwykłe:

nazwiska i imiona, imiona rodziców, data urodzenia, miejsce urodzenia, adres zamieszkania lub pobytu, numer ewidencyjny PESEL, Numer Identyfikacji Podatkowej, miejsce pracy, zawód, wykształcenie, seria i numer dowodu osobistego, numer telefonu, adres e-mailowy, nr rachunku bankowego, , stanowisko i miejsce pracy, wymiar czasu pracy, okres zaangażowania w projekcie, wynagrodzenie, forma zaangażowania, numery ksiąg wieczystych, numery działek, obręb, numer przyłącza gazowego, kraj, obszar wg stopnia urbanizacji (DEGURBA), login, nazwa wnioskodawcy/instytucji/beneficjenta/partnera, forma prawna, typ instytucji, forma własności, adres siedziby/instytucji, fax, REGON, rodzaj przyznanego wsparcia (w tym szkolenia z zakresu TIK), objęcie wsparciem pracowników instytucji, rodzaj uczestnika, wiek w chwili przystępowania do projektu, (planowana) data zakończenia szkoły w której uczestnik otrzymał wsparcie, data rozpoczęcia i zakończenia udziału w projekcie/we wsparciu, płeć, status/sytuacja osoby (w tym na rynku pracy) w chwili przystąpienia do projektu/zakończenia udziału w projekcie, inne rezultaty dotyczące osób młodych, zakończenie udziału osoby w projekcie zgodnie z zaplanowaną dla niej ścieżką uczestnictwa, osoba bezdomna lub dotknięta wykluczeniem z dostępu do mieszkań, niekorzystna sytuacja społeczna, data założenia działalności gospodarczej, kwota przyznaných środków na założenie działalności gospodarczej, PKD założonej działalności gospodarczej, dane podpisu elektronicznego, profil pomocy osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP, tytuł zawodowy/naukowy, rodzaj funkcji, rodzaj specjalności techniczno-budowlanej, specjalizacja zawodowa, nr zaświadczenia o przynależności osób posiadających uprawnienia budowlane do PIIB, nr ewidencyjny PIIB, nr ewidencyjny uprawnień budowlanych, nr decyzji o nadaniu uprawnień budowlanych, zakres uprawnień zawodowych, informacja o rozdzielności majątkowej.

2. Dane osobowe szczególnych kategorii (w przypadku Projektu, którego realizacja obejmuje przetwarzanie tego typu danych)

a. które ujawniają bezpośrednio lub w kontekście:

- pochodzenie etniczne;
- stan zdrowia;
- nałogi;

b. dotyczą:

- skazań;
- orzeczeń o ukaraniu;
- innych orzeczeń wydanych w postępowaniu sądowym lub administracyjnym.

Zbiór: Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych:

Zakres danych osobowych użytkowników Centralnego systemu teleinformatycznego, wnioskodawców, beneficjentów/partnerów





Projekt „Kierunek – skuteczna integracja” realizowany w ramach RPO WD 2014-2020

Użytkownicy Centralnego systemu teleinformatycznego ze strony beneficjentów/partnerów projektów (osoby uprawnione do podejmowania decyzji wiążących w imieniu beneficjenta/partnera)

Lp.	Nazwa
1	Imię
2	Nazwisko
3	Telefon
4	Adres e-mail
5	Kraj
6	PESEL
Wnioskodawcy	
1	Nazwa wnioskodawcy
2	Forma prawna
3	Forma własności
4	NIP
5	Kraj
6	Adres: Ulica, Nr budynku, Nr lokalu, Kod pocztowy, Miejscowość, Telefon, Fax, Adres e-mail
Beneficjenci/Partnerzy	
1	Nazwa beneficjenta/partnera
2	Forma prawna beneficjenta/partnera
3	Forma własności
4	NIP
5	REGON
6	Adres: Ulica, Nr budynku, Nr lokalu, Kod pocztowy, Miejscowość, Telefon, Fax, Adres e-mail
7	Kraj
8	Numer rachunku beneficjenta/odbiorcy

Dane uczestników instytucjonalnych (osób fizycznych prowadzących jednoosobową działalność gospodarczą)

Lp.	Nazwa
1	Kraj
2	Nazwa instytucji
3	NIP
4	Typ instytucji
5	Województwo
6	Powiat
7	Gmina
8	Miejscowość
9	Ulica
10	Nr budynku
11	Nr lokalu
12	Kod pocztowy
13	Obszar wg stopnia urbanizacji (DEGURBA)
14	Telefon kontaktowy
15	Adres e-mail
16	Data rozpoczęcia udziału w projekcie
17	Data zakończenia udziału w projekcie
18	Czy wsparciem zostali objęci pracownicy instytucji
19	Rodzaj przyznanego wsparcia
20	Data rozpoczęcia udziału we wsparciu
21	Data zakończenia udziału we wsparciu

Dane uczestników indywidualnych

Lp.	Nazwa
1	Kraj



Projekt „Kierunek – skuteczna integracja” realizowany w ramach RPO WD 2014-2020

2	Rodzaj uczestnika
3	Nazwa instytucji
4	Imię
5	Nazwisko
6	PESEL
7	Płeć
8	Wiek w chwili przystępowania do projektu
9	Wykształcenie
10	Województwo
11	Powiat
12	Gmina
13	Miejscowość
14	Ulica
15	Nr budynku
16	Nr lokalu
17	Kod pocztowy
18	Obszar wg stopnia urbanizacji (DEGURBA)
19	Telefon kontaktowy
20	Adres e-mail
21	Data rozpoczęcia udziału w projekcie
22	Data zakończenia udziału w projekcie
23	Status osoby na rynku pracy w chwili przystąpienia do projektu
24	Planowana data zakończenia edukacji w placówce edukacyjnej, w której skorzystano ze wsparcia
25	Wykonywany zawód
26	Zatrudniony w (miejsce zatrudnienia)
27	Sytuacja osoby w momencie zakończenia udziału w projekcie
28	Inne rezultaty dotyczące osób młodych (dotyczy IZM - Inicjatywy na rzecz Zatrudnienia Młodych)
29	Zakończenie udziału osoby w projekcie zgodnie z zaplanowaną dla niej ścieżką uczestnictwa
30	Rodzaj przyznanego wsparcia
31	Data rozpoczęcia udziału we wsparciu
32	Data zakończenia udziału we wsparciu
33	Data założenia działalności gospodarczej
34	Kwota przyznaných środków na założenie działalności gospodarczej
35	PKD założonej działalności gospodarczej
36	Osoba należąca do mniejszości narodowej lub etnicznej, migrant, osoba obcego pochodzenia
37	Osoba bezdomna lub dotknięta wykluczeniem z dostępu do mieszkań
38	Osoba z niepełnosprawnościami
39	Osoba w innej niekorzystnej sytuacji społecznej

Dane dotyczące personelu projektu.

Lp.	Nazwa
1	Imię
2	Nazwisko
3	Kraj
4	PESEL
5	Forma zaangażowania
6	Okres zaangażowania w projekcie
7	Wymiar czasu pracy
8	Stanowisko
9	Adres: Ulica, Nr budynku, Nr lokalu, Kod pocztowy, Miejscowość
10	Nr rachunku bankowego
11	Kwota wynagrodzenia

Osoby fizyczne i osoby prowadzące działalność gospodarczą, których dane będą przetwarzane w związku z badaniem kwalifikowalności środków w projekcie

Lp.	Nazwa



Projekt „Kierunek – skuteczna integracja” realizowany w ramach RPO WD 2014-2020

1	Nazwa wykonawcy
2	Imię
3	Nazwisko
4	Kraj
5	NIP
6	PESEL
7	Adres: Ulica, Nr budynku, Nr lokalu, Kod pocztowy, Miejscowość
8	Nr rachunku bankowego
9	Kwota wynagrodzenia
10	Numer działki
11	Obręb
12	Numer księgi wieczystej
13	Numer przyłącza gazowego